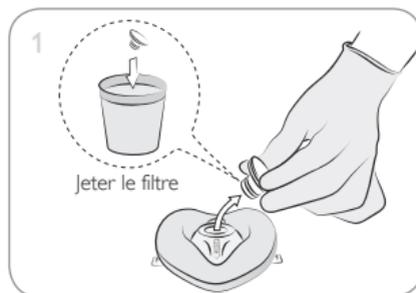
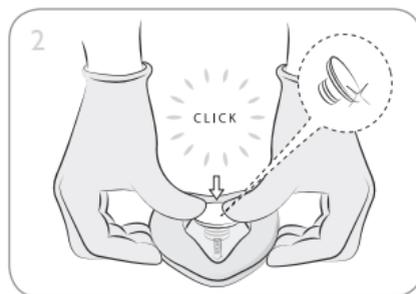


## Changement du filtre

### Retrait du filtre usagé



Tenez le masque, et tirez sur le filtre pour le faire sortir du masque par le côté.



Posez le masque sur une surface plane et dure, puis insérez un nouveau filtre. Appuyez fermement sur le filtre pour bien le fixer.

#### Remarques

- Le masque peut être utilisé sans filtre.
- Lorsque vous changez le filtre, assurez-vous que le masque est plié.

## Nettoyage et désinfection

### ⚠ Avertissements

- La valve unidirectionnelle, le filtre et les gants sont conçus pour être utilisés sur un seul patient. La lingette est à usage unique. Ne la réutilisez pas. Sa réutilisation augmente le risque de contamination croisée, de détérioration des performances et/ou de dysfonctionnement du masque. Laerdal ne sera en aucun cas responsable des conséquences en cas de réutilisation.
- Si le Pocket Mask ne fonctionne pas, retirez-le du patient et poursuivez les ventilations.

Vous pouvez nettoyer, désinfecter et réutiliser le masque après une formation sur un mannequin ou après une utilisation sur un patient.

- Lavez et frottez le masque dans de l'eau chaude savonneuse.
- Rincez-le à l'eau claire pendant au moins 1 minute.
- Immergez-le pendant 10 minutes dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,5 %.
- Rincez-le à l'eau courante pendant 3 minutes.
- Laissez le sécher complètement.

### ⚠ Mises en garde

- Ne le pasteurisez pas. Ne le stérilisez, ni à l'eau bouillante, ni à la vapeur. Le PVC a une faible résistance aux températures élevées.
- Ne le reconditionnez pas avec d'autres produits chimiques que ceux qui sont spécifiés ci-dessus. Le PVC n'est pas compatible avec de nombreux solvants.
- Inspectez le Pocket Mask après le reconditionnement et mettez-le au rebut s'il est endommagé ou défectueux.

## Utilisation sur un patient

Le masque peut être réutilisé après nettoyage et désinfection, conformément aux instructions. La valve unidirectionnelle et le filtre doivent être mis au rebut après un usage unique sur un patient.

## Caractéristiques techniques

Limites de température	
Température	-10 °C à 40 °C
Entreposage	-40 °C à 50 °C
Humidité	5 % - 95 %
Paramètres de durée de vie	
Durée limite d'entreposage	5 ans
Durée de vie prévue	20 cycles de nettoyage et désinfection
Résistance expiratoire pour le patient*	
Masque et valve unidirectionnelle	≈ 3 cm H <sub>2</sub> O
Masque, filtre et valve unidirectionnelle	≈ 5 cm H <sub>2</sub> O
Résistance inspiratoire pour le patient*	
Masque et valve unidirectionnelle	≈ 3 cm H <sub>2</sub> O
Masque, filtre et valve unidirectionnelle	≈ 5 cm H <sub>2</sub> O

Les données relatives aux performances sont des valeurs nominales uniquement.

\* Conformément à la méthode de test standard

Réf. catalogue	Nom	Matériau
82xxxx	Masque	PVC
820610	Filtre	PP
820410	Valve unidirectionnelle	PC, Si
S.O.	Boîtier rigide	PP
	Pochette souple	PET, PVC
	Sac poly	PEBD

## Informations réglementaires

Glossaire des symboles	
	Dispositif médical
	Mise en garde : La loi fédérale limite la vente de ce dispositif. Il ne peut être vendu que par un médecin ou sur prescription de ce dernier (États-Unis).
	Symbole indiquant l'usage unique
	Ce dispositif n'est pas fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel
Pocket Mask de Laerdal avec valve unidirectionnelle et filtre	
	Ce dispositif médical est conforme aux exigences générales en matière de performance et de sécurité du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

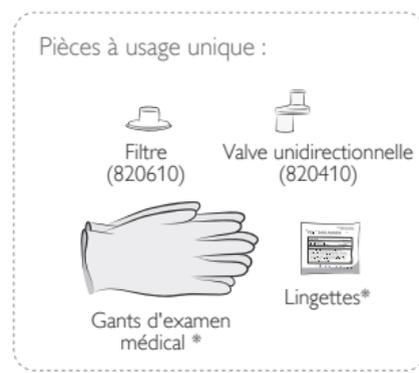
#### Note

En cas de dysfonctionnement grave, d'incident indésirable ou de détérioration de la fonctionnalité ou des performances du dispositif, contactez Laerdal sans tarder. L'instance compétente où l'incident a eu lieu et/ou le dispositif a été utilisé doit également être notifiée.

## Éléments inclus

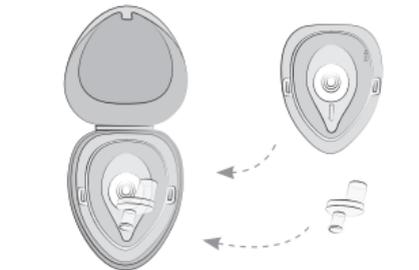


Pocket Mask et son conteneur\*



\* Dans certaines configurations.

## Entreposage



Pocket Mask est une marque de Laerdal Medical AS

© 2021 Laerdal Medical AS. Tous droits réservés.

Fabriqué en Chine pour :  
Laerdal Medical AS  
P.O. Box 377, Tanke Svilandsgate 30,  
4002 Stavanger, Norway  
Tél. : (+47) 51511700

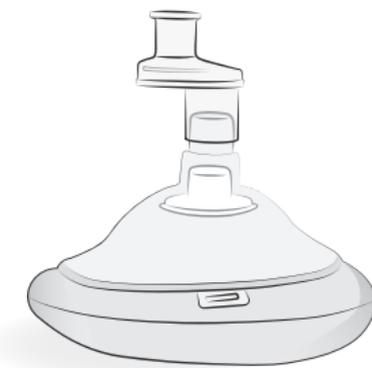
Distribué par :  
Laerdal Pty. Ltd  
8 Stamford Road, Oakleigh, VIC. 3166,  
Australie

Imprimé en Chine

www.laerdal.com

# Pocket Mask

## Mode d'emploi



20-18997 Rév.A



**Laerdal**  
helping save lives

## Utilisation prévue

Le Pocket Mask de Laerdal est conçu pour la ventilation bouche-à-masque d'un adulte, d'un enfant ou d'un nourrisson qui ne respire pas en tant que barrière entre le secouriste et le patient. Lors d'une utilisation sur un nourrisson, le masque peut être tourné à 180° pour une meilleure étanchéité.

## Informations importantes

Ce dispositif doit être utilisé uniquement par des personnes ayant reçu une formation adéquate.

Lisez ce mode d'emploi et familiarisez-vous avec l'utilisation du produit avant de l'utiliser. Utilisez le produit conformément aux instructions figurant dans le mode d'emploi.

Respectez l'ensemble des avertissements, des mises en garde et des instructions. Conservez le présent livret pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

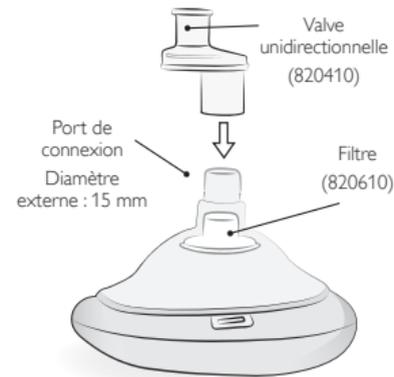
D'autres dispositifs de ventilation, comme un ballon-masque ou un respirateur à oxygène, peuvent être raccordés au port de connexion de 15 mm (sans la valve unidirectionnelle) du Pocket Mask de Laerdal.

### Avertissements et mises en garde

Un avertissement identifie les conditions, les risques ou les mauvaises pratiques pouvant blesser grièvement une personne ou provoquer sa mort.

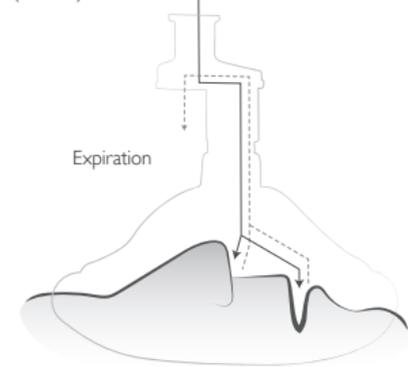
Une mise en garde identifie les conditions, les risques ou les mauvaises pratiques pouvant blesser des personnes ou endommager le produit.

## Vue générale

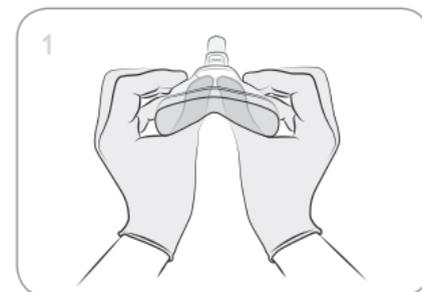


## Fonction

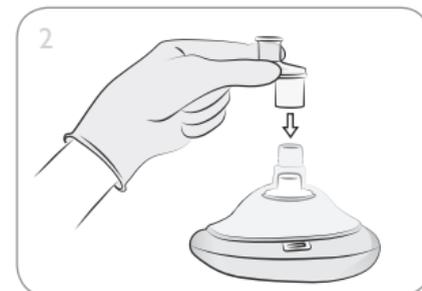
Ventilation bouche-à-masque (82xxxx)



## Préparation



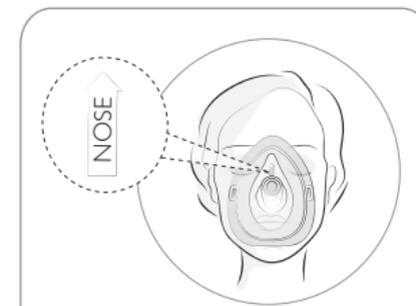
Vérifiez que le filtre est solidement fixé et appuyez sur le dôme pour le faire ressortir.



Fixez la valve unidirectionnelle sur le port du masque.

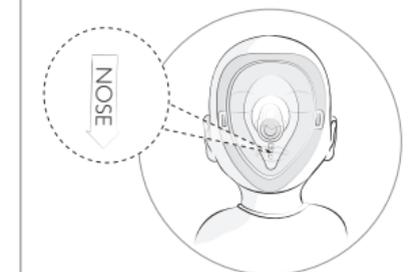
 Mise en garde  
À basse température, le masque Pocket Mask peut être plus difficile à déplier.

## Positionnement du masque



### Adultes et enfants

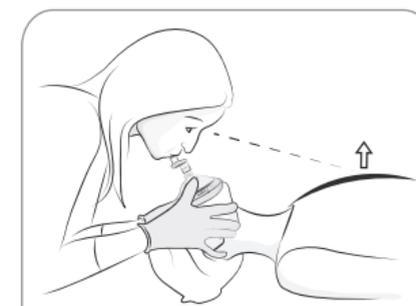
Veillez à placer l'extrémité portant la mention « nose » sur le nez du patient.



### Nourrisson

Placez l'extrémité portant la mention « nose » sous le menton du nourrisson.

## Utilisation du masque



### Adultes et enfants

Assurez l'étanchéité comme indiqué. Soufflez doucement jusqu'à ce que la poitrine se soulève.



### Nourrisson

Assurez l'étanchéité comme indiqué. Soufflez doucement jusqu'à ce que la poitrine se soulève.

## Contamination

En cas de contamination, enlevez le masque et nettoyez les voies respiratoires du patient. Enlevez les corps étrangers en secouant ou en essuyant le masque. Soufflez dans la valve pour vérifier son fonctionnement. Remettez le masque en place et poursuivez la ventilation.

### Mises en garde

- Si la contamination du produit devient trop importante ou si celui-ci est difficile à nettoyer, poursuivez la ventilation sans le masque.
- Retirez le Pocket mask s'il ne convient pas au visage du patient ou s'il n'est pas possible d'obtenir une étanchéité adéquate.